ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

🌿 La Gazette de la rentrée – Trimestre 2

Chers parents,

Nous espérons que vous avez passé d'excellentes vacances malgré le temps chagrin si vous êtes restés dans la région. Le deuxième trimestre démarre sur les chapeaux de roues avec un programme riche en découvertes et en activités sportives !

🔙 Bilan du Trimestre 1

Un grand merci à tous pour votre implication. Le premier trimestre a été marqué par des étapes clés et de beaux succès :

- Vie de l'école :
    - les élections de l'APE et le premier Conseil d'École (School Council) ont permis de consolider l'implication de la communauté éducative. Nous tenons à remercier chaleureusement les parents qui se sont impliqués dans l'Association des Parents d'Élèves. Votre engagement, votre temps et votre enthousiasme sont les moteurs de la vie sociale de l'école. Grâce à vous, nos projets prennent vie et nos enfants évoluent dans un environnement convivial et soutenu.



Pour rappel, le rôle de l'APE est d'être un véritable moteur de la vie sociale, soutenir les projets pédagogiques par la levée de fonds et organiser les moments de convivialité qui font battre le cœur de notre école.

- Progrès scolaires :
    - les rencontres parents - enseignants ont permis de faire un rapide tour d'horizon des progrès de chaque enfant. Ces échanges sont toutefois concis. Si vous souhaitez approfondir certains points, n'hésitez pas à solliciter un rendez-vous spécifique avec l'enseignant.

- <u>Événements & Sorties :</u>
    - un immense bravo pour le succès de la WOW Week et du premier Goûter Fundraising.
    - Les GS ont également inauguré leurs sorties avec succès via le programme Adopt a Park. Enfin, nous avons fini le trimestre avec un somptueux goûter.







🚌 Sorties scolaires & transports (T2)

En raison de la crise pétrolière actuelle, le prix des bus privés s'est envolé. Ce trimestre, nous voyagerons donc en transports en commun.

- Ponctualité : les bus n'attendent pas ! L'arrivée à l'école à l'heure est impérative, surtout pour la sortie au Howick Historical Village de la classe des Tuis.
- Cartes de bus : pensez à bien vérifier et recharger les cartes de transport de vos enfants.

<u>Dates à retenir :</u>

- Classe des Tūī (30 avril) : Sortie au *Howick Historical Village*.
- Classes Kākāpō, Kiwi & Takahē (13 mai) : Sortie à l'*Auckland Museum*.

🤝 **Appel aux volontaires :** pour que ces sorties puissent avoir lieu, nous avons toujours besoin de parents accompagnateurs. Sans votre aide pour encadrer les groupes dans les bus et le train, nous ne pourrons pas maintenir ces déplacements. Merci d'avance pour votre aide !

🏊 Natation à King's College (Jeudis)

Les cours de piscine se dérouleront les jeudis après-midi à partir de la semaine 2. Nous avons besoin de parents accompagnateurs pour sécuriser le trajet :

- Groupe 1 (Takahē) : départ 12h50 — départ de King's 14h00.
- Groupe 2 (Kiwi) : départ 13h30 — départ de King's 14h20.

Organisation Sportive : la classe Kākāpō utilisera ce trimestre le créneau de sport des Takahē au RRC le vendredi après-midi.

- Tenue de sport : à prévoir les mardis et vendredis dès la semaine 2 pour les Kākāpō.
- Météo : pour les jours où les classes vont au RRC, merci de glisser un poncho dans le cartable pour les jours de pluie.

Les classes Kiwi et Tūī auront piscine à King's au 4ème trimestre. Cela laisse un peu de temps aux petites jambes pour grandir un peu !

🛡️ Sécurité & Informations Pratiques

- Road Safety Week : semaine du 4 mai. Un moment essentiel pour la sécurité de nos enfants.



- Label ENVIRO Bronze : l'aventure écologique continue pour l'école ! Nous sommes maintenant officiellement membres des écoles ENVIRO de la région d'Auckland. Bravo à tous et surtout à notre DP Élodie Rodriguez pour son énergie et son engagement dans ce beau projet.

- Cours de Chinois : le flyer est disponible ! Deux niveaux : "Vrais débutants" et "Enfants avec connaissances".



- Administration : notre charmante coordinatrice Victoire sera en vacances (bien méritées) pendant 3 semaines en mai. Merci d'anticiper vos demandes administratives durant cette période.

ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

Quelques rappels importants

- **Uniformes**: les uniformes sont disponibles à la boutique d'uniformes scolaires au 165 Manukau Road à Epsom. **Merci de marquer chaque article d'uniforme.** Les uniformes de sport sont à porter les jours où votre/vos enfant(s) va/vont au Remuera Rackets Club, selon l'emploi du temps de la classe. Les vestiaires au RRC étant utilisés par tous les membres du club, nous préférons ne pas les utiliser.
- **Horaires d'école** de 8h30 à 15h, du lundi au vendredi. Ouverture des portes à 8h et fermeture à 8h25.
- **Entrée via 131 Remuera road** pour les Takahē.
- **Entrée via 127 Remuera Road** pour les Tūī , les Kiwi et les Kākāpō.
- **Boîtes à lunch**: nous encourageons les familles à fournir aux enfants des déjeuners sains comprenant des légumes ou des fruits frais et, autant que possible, sans emballage

Nous vous souhaitons un excellent trimestre 2 ! N'hésitez pas à venir à notre rencontre pour proposer des idées nouvelles, des projets ou simplement discuter

Bien chaleureusement,

Stephanie Layec
Principal

ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

🌿 April Newsletter – Term 2

Dear Parents,

We hope you had a wonderful holiday despite the dreary weather if you stayed in the area. The second term is off to a flying start with a programme packed with discoveries and sporting activities!

🔙 Term 1 review

A huge thank you to everyone for your involvement. The first term was marked by key milestones and great successes:

- School life:
  - The PTA elections and the first School Council have strengthened the involvement of the school community. We would like to warmly thank the parents who are involved in the PTA. Your commitment, time, and enthusiasm are the driving force behind the school's social life. Thanks to you, our projects come to life, and our children thrive in a friendly and supportive environment.



As a reminder, the role of the PTA is to be a true driving force of social life, to support educational projects through fundraising and to organise the convivial moments that make the heart of our school beat. It is never too late to get involved !

- Academic progress:
  - The parent-teacher meetings provided a brief overview of each child's progress. These discussions were, however, concise. If you wish to explore certain points in more detail, please do not hesitate to request a specific appointment with the teacher(s).

- Events & Outings:



  - Congratulations to everyone on the success of WOW Week and the first Fundraising Afternoon Tea.



- The GS / Tūī class also successfully launched their outings through the Adopt a Park program. Finally, we ended the term with a sumptuous afternoon tea.



🚌 School trips & transport (T2)

Due to the current fuel crisis, the price of private buses has skyrocketed. This term, we will therefore be travelling by public transport to avoid cancelling trips.

- Punctuality: city buses don't wait! Arriving at school on time is imperative, especially for the Tūī class trip to Howick Historical Village.
- AT Hop cards: remember to check and top up your children's transport cards.

<u>Important dates:</u>

- Tūī class (April 30): visit to *Howick Historical Village*.
- Kākāpō, Kiwi & Takahē classes (May 13): visit to the *Auckland Museum*.

🤝 **Call for volunteers:** to make these visits possible, we always need parent volunteers to accompany the children. Without your help supervising the groups on the buses and on site, we won't be able to continue these trips. Thank you in advance for your help!

🏊 Swimming at King's College (Thursdays)

Swimming lessons will take place Thursday afternoons starting from week 2 of the term. We need parent volunteers to accompany children on the journey, as we walk from our school to King's along a very busy road:

- Group 1 (Takahē): departure 12:50pm — departure from King's 2:00pm.
- Group 2 (Kiwi): departure 1:30pm — departure from King's 2:20pm.

Sports organisation: the Kākāpō class will use the Takahē sports slot at the RRC on Friday afternoons this term.

- Sports gear: to be worn on Tuesdays and Fridays from week 2 onwards in term 2 for Kākāpō.
- Weather: for days when classes go to the RRC, please slip a poncho into the schoolbag for rainy days.

The Kiwi and Tūī classes will have swimming at King's in term 4. That gives their little legs a bit of time to grow and endure the walk to King's!

🛡️ Safety & Practical Information

- Road Safety WeekWeek of May 4th. A crucial time for the safety of our children.



- Label ENVIRO Bronze
  - The ecological adventure continues for the school! We are now officially members of the ENVIRO schools network in the Auckland region. Congratulations to everyone, and especially to our Head Teacher, Élodie Rodriguez, for her energy and commitment to this wonderful project.

- Chinese lessons: the flyer is available! There will be two levels: "Complete beginners" and "Children with prior knowledge".

- Administration: our lovely admin coordinator Victoire will be on a (well-deserved) 3-week holiday in May. Please submit any admin requests you may have in advance during this period.



ÉCOLE FRANÇAISE
INTERNATIONALE
AUCKLAND

Some important reminders

- **Uniforms**: uniforms are available at the School Uniform shop at 165 Manukau Road in Epsom. **Please mark each uniform item.**
- Sports uniforms are to be worn on the days your child(ren) will be going to the Remuera Rackets Club, according to the class schedule. As the changing rooms at the RRC are used by all club members, we prefer not to use them.
- **School hours :** from 8:30 am to 3pm, Monday to Friday. Doors open at 8am and close at 8:25am.
- **Entrance via 131 Remuera Road** for the Takahē.
- **Entrance via 127 Remuera Road** for the Tūī, the Kiwi and the Kākāpō.
- **Lunch boxes :** we encourage families to provide children with healthy lunches including fresh vegetables or fruit and, as much as possible, without packaging.

We wish you an excellent second term ! Please feel ree to come and meet with us to propose new ideas, projects, or simply to chat.

Warmest regards,

Stephanie Layec
Principal